**Continuité définitive**

**LES ROUTES DE L’ESCLAVAGE**

**476 – 1375**

**Au-delà du désert**

**Gris : commentaire**

Noir : historien / sous-titres

**Orange : Synthés**

**Rouge : citation**

**10 00 02 00**

**C’est l’histoire d’un monde où l’esclavage a dessiné ses territoires et ses propres frontières.**

**Un monde où la violence, la domination et le profit ont imposé leurs routes.**

**L’esclavage n’a pas commencé dans les champs de coton. C’est une tragédie beaucoup plus ancienne qui se joue depuis l’aube de l’humanité.**

**A partir du 7ème siècle et pendant plus de 1.000 ans l’Afrique fut l’épicentre d’un trafic global.**

10:00:29:11 (Sous-titres) Mes parents ont été maltraités par ceux qui ont le teint clair.

**10 00 37 00**

**Nubiens, Peuls, Mandingues, Songhaïs, Sosos, Akans, Yorubas, Ibos, Kongos, Yao, Somalis...**

**Plus de 20 millions d’Africains ont été déportés, vendus~~,~~ et réduit en esclavage.**

**10 00 53 00**

**Ce système criminel a façonné notre monde et notre histoire. L’ampleur de ce trafic est telle qu’il a longtemps été impossible d’en expliquer les mécanismes.**

**Aujourd’hui, pour la première fois, nous allons remonter les routes de l’esclavage.**

10 01 11 03 - Générique début

**LES ROUTES DE L’ESCLAVAGE**

**476 – 1375**

**Au-delà du désert**

**10 01 50 00**

**Edward Alpers**

**UCLA**

**Etats-Unis**

**10 01 49 00**

**EDWARD ALPERS**

The thing about the slave trade, the key thing about the slave trade, and I always would have to explain this to American students, who immediately would want to put it into a kind of… an ethical human rights kind of a context. You would have to look at it in economic terms and so if you have a… if you're talking about the slave trade, you have to ask : « where's the demand, where is there a demand for labour and what is the nature of that demand for labour ? ».

*Ce qu’il faut bien comprendre concernant la traite des esclaves, et je dois toujours l’expliquer à mes étudiants américains, qui ont d’emblée tendance à l’envisager sous l’angle moral des droits de l’homme. Je leur dis d’aborder la question d’un point de vue économique. Dans ce cas, ce qu’il faut se demander c’est : « d’où vient la demande de main d’œuvre, et quelle est la nature de cette demande ? ».*

**10 02 16 00**

**Jusqu’à la fin de l’Antiquité, la demande vient surtout de l’Empire Romain.**

**En 476, Rome s’effondre sous la poussée des invasions barbares.**

**10 02 27 00**

**476**

**10 02 30 00**

**Sur des territoires morcelés, plusieurs peuples se disputent l’héritage de l’Empire.**

**Wisigoths et Ostrogoth à l’Ouest…** **Slaves au Nord…** **Berbères au Sud…**

**Empire Byzantin, Royaume de Nubie et tribus Arabes à l’Est…**

**Comme Rome avant elles, toutes ces sociétés pratiquent l’esclavage.**

**10 03 01 00**

**Paul Lovejoy**

**Université York**

**Canada**

**10 02 54 00**

**PAUL E. LOVEJOY**

In every society, we see slavery.

And it doesn't matter where they come from. They come from everywhere : from the steps in Central Asia to Russia to all of Eastern Europe all through the Slavic countries, which is where the word for slave in most of the European languages comes from, it comes from the word Slav. Those were people, in some conceptions, who were enslavable.

*Dans toutes les sociétés, on trouve des esclaves. Peu importe d’où ils viennent. Ils viennent de partout : des steppes de l’Asie centrale à la Russie, en passant par toute l’Europe de l’Est, tous les pays slaves. C’est d’ailleurs de là que vient le mot « esclave » dans la plupart des langues européennes, il vient du mot « slave ». Et les Slaves, selon certaines mentalités, étaient ceux qu’on pouvait asservir.*

**10 03 25 00**

**Catherine Coquery-Vidrovitch**

**Université Paris Diderot**

**France**

**10 03 24 00**

**CATHERINE COQUERY-VIDROVITCH**

Les esclaves étaient surtout des esclaves blancs. Le fait que les esclaves deviennent surtout noirs est relativement récent dans l’histoire.

**10 03 34 00**

**Alors comment est-on passé d’une pratique généralisée à une gigantesque traite qui s’est progressivement concentrée sur le seul continent africain?**

**10 03 44 20**

**LE CAIRE**

**10 03 48 21**

**L’un des points d’entrée de ce récit se situe au Caire, sur le Delta du Nil. Une mégalopole de 23 millions d’habitants, née de l’union du Moyen-Orient et de l’Afrique… Aujourd’hui, le plus important carrefour d’hommes et de marchandises du continent.**

**10 04 08 00**

**FUSTAT**

**10 04 09 00**

**A l’écart du centre-ville, les ruines de Fustat, première cité arabe d’Egypte, sont laissées à l’abandon. Ces vestiges ne sont plus qu’une décharge à ciel ouvert.**

**Pourtant c’est ici que l’Afrique, le Moyen-Orient et la Méditerranée ont lié leurs destins il y a près de 1400 ans.**

**10 04 31 00**

**641**

**10 04 32 00**

**En 641, un événement majeur va changer la donne.**

**Lancées dans un vaste mouvement de conquête, les armées arabes établissent un point de jonction entre l’Afrique et le Moyen-Orient.**

**Cette irruption des Arabes sur le sol d’Egypte va bouleverser toute l’économie politique du continent. Intensifier la demande en esclaves…**

**10 05 00 00**

**Chouki El Hamel**

**Université d’État de l’Arizona**

**Etats-Unis**

**10 04 59 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

Slavery was crucial to the conquest itself, and it was crucial to the sustenance of the Islamic empire and its expansion. From the conquest itself, captives were turned into slaves and those slaves were recruited in the army that conquered basically... the world at that time.

*L’esclavage a joué un rôle déterminant dans la conquête proprement dite, et il a été déterminant pour la pérennité de l’empire musulman et pour son expansion. Du fait de la conquête, les captifs sont devenus des esclaves qui sont allés grossir les rangs de l’armée qui s’empara du monde, à l’époque.*

**10 05 29 00**

**Salah Trabelsi**

**Université Lumière Lyon 2**

**France**

**10 05 25 00**

**SALAH TRABELSI**

C’est avant tout justement un commerce et des enjeux économiques et politiques. C’est-à-dire que les esclaves étaient l’énergie essentielle à cette époque-là, il n’y avait pas de pétrole. Donc, c’était en effet, la force motrice de ces empires qui se mettaient en place.

**10 05 46 00**

NUBIE

**10 05 50 00**

**Les troupes arabes poussent leur offensive jusqu’au Sud de l’Egypte. Le long du Nil s’étendent les terres chrétiennes de Nubie.**

**Les Arabes y trouvent des vivres et surtout des esclaves à enrôler dans leurs armées pour continuer leur expansion.**

**En 769, ils signent un pacte avec les Nubiens. Un contrat qui stipule l’arrêt des hostilités en échange de 360 esclaves par an.**

**10 06 20 00 - *BAQT 641./ Texte Al Maqrizi***

“*Peuple de Nubie, vous serez en sûreté sous la protection de Dieu. Nous nous engageons à ne point vous attaquer, à ne susciter contre vous aucune guerre et à ne point faire de razzias dans votre pays, tant que vous serez fidèles à observer les conditions stipulées entre vous et nous. Vous livrerez chaque année 360 esclaves des deux sexes qui seront choisis parmi les meilleurs de votre pays. Vous les remettrez au gouverneur d’Assouan.”*

**10 07 04 00**

**PAUL E. LOVEJOY**

In war, enslavement was considered a natural, a logical thing to do with prisoners. And without doubt, warfare was the major cause of enslavement.

Almost everybody who was enslaved was enslaved through an act of violence that was related either to war or to kidnapping or to very conscious slave raiding, which was an extension of war, in fact.

*En temps de guerre, l’asservissement des prisonniers était considéré comme quelque chose de logique. La guerre a été sans aucun doute la cause majeure de l’esclavage.*

*Presque tous ceux qui ont été réduits en esclavage l’ont été par la violence, à l’occasion d’une guerre, d’un enlèvement ou d’une razzia d’esclaves, qui était un prolongement de la guerre, en fait.*

**10 07 29 00**

**SALAH TRABELSI**

Au départ, on ne pouvait pas parler de traite. C’était des butins de guerre.

**10 07 38 00**

**La Conquête est rapide, massive. En moins d’un siècle, les Arabes occupent la rive sud de la Méditerranée.  Une frontière se dessine entre le monde musulman et les Terres infidèles.**

**A Kawar au Niger, à Makurie en Lybie, à Fezzan dans le désert, partout ils imposent le même marché qu’en Nubie.**

**Avec ces contrats, les Arabes organisent les premières déportations entre l’Afrique et le Moyen-Orient.**

**Par convois entiers, les captifs convergent vers le nouveau centre du monde… Bagdad**

**10 08 17 00**

**Les enluminures des *maqamat*, courts récits de la littérature arabe, montrent comment les premiers esclaves africains se mêlaient au reste de la société musulmane.**

**10 08 27 00**

**Au IXème siècle, l’empire est à son zénith. Bagdad est la capitale de toutes les richesses, de tous les savoirs, de tous les plaisirs.**

**Une ville réunissant des esclaves venus du Caucase, des Balkans et de l’Afrique.**

**On y découvre l’autre, l’étranger, le païen si différent de la culture des Arabes.**

**À la cour du calife, le poète Nussayb Ibn Rabah, fils d’une captive noire, témoigne du mépris dont font l’objet ces esclaves …**

**10 09 13 00 - Texte Nussayb Ibn Rabah**

*Ma couleur ne diminue en rien ma valeur,*

*Tant que j’ai une belle langue et le cœur vaillant.*

*Il y a ceux à qui les racines donnent de la hauteur,*

*Moi, mes vers de poésies sont mes propres racines.*

*Combien de noirs manient le verbe,*

*Et des blancs restent muets.*

*Si je suis noir, le musc aussi,*

*Je n’ai pour ma couleur aucun remède.*

*Ma valeur est mon éloignement du péché,*

*Comme la distance entre terre et ciel.*

**10 10 00 00**

**Après deux siècles de conquête militaire, la demande en esclaves change de nature…**

**Au IXe siècle, la dynastie des Abbassides se lance dans un projet pharaonique : transformer les marécages autour de Bassora en vergers luxuriants. Plus besoin de soldats, Bagdad veut des bras pour cultiver les terres d’Irak**, **et pour cela, l’Empire fait venir des milliers d’esclaves …**

**10 10 25 00**

**SALAH TRABELSI**

Il y avait sur certains chantiers entre 500 et 5.000 ouvriers.

Et il fallait un roulement important parce que dans ces conditions-là, les esclaves donc ne pouvaient avoir d’espérance de vie au-delà donc de 10, 15 ans de travail.

**10 10 43 00**

**Abdul Sheriff**

**Université de Dar es Salaam**

**Tanzanie**

**10 10 42 00**

**ABDUL SHERIFF**

It required a lot of hard labor to remove the salt in order to get to the soil, as well as then to irrigate. For this one they needed large scale labor and they began to import slaves from all over.

*C’était un travail colossal de retirer le sel qui recouvrait la terre, de même que d’irriguer cette terre. Pour cela, ils avaient besoin d’énormément de main-d’œuvre et ils ont commencé à importer des esclaves de partout.*

**10 11 01 00**

**CATHERINE COQUERY VIDROVITCH**

Où les Arabo-musulmans vont-ils chercher les esclaves ? Par principe, ils vont chercher les esclaves non musulmans. Donc, d’une autre culture. Donc, au-delà de l’empire. L’esclave n’était pas différencié par sa couleur, ça, ça ne comptait pas, l’esclave était différencié par sa culture, il n’avait pas la culture du dominant.

**10 11 23 11**

**850**

**10 11 26 00**

**Au IXe siècle, les Arabes étendent leur réseau de traite toujours plus loin dans tous les territoires connectés à la Méditerranée, Caucase, Turquie, Balkans, Russie…**

**De la Corne de l’Afrique, ils font remonter par le Nil des cargaisons entières de captifs éthiopiens et nubiens.**

**Encore plus loin, des haut-plateaux de Somalie et de Tanzanie des vagues d’esclaves surnommés les Zandj, déferlent en Mésopotamie par l’Océan Indien.**

**10 11 54 00**

**ABDUL SHERIFF**

Zenj appears to be a Persian word, ‘Zeng’ and it meant ‘black’.

And when slaves began to be brought in large numbers to what is now Iraq, there were proportionately so many who are from this part of the coast, that Zenj began to be used as a name to mean slaves in general.

*« Zenj », est apparemment un mot persan, « Zang ». Ça signifiait « noir ».*

*Et lorsque les esclaves ont commencé à être amenés en masse dans ce qui correspond aujourd’hui à l’Irak, il y en avait tellement, proportionnellement, qui venaient de cette partie de la côte que le mot « Zenj » a commencé à être utilisé pour désigner les esclaves en général.*

**10 12 23 00**

**869**

**10 12 24 00**

**Peu à peu le nombre d’esclaves devient si important que des émeutes éclatent le long des rives de l’Euphrate et du Tigre.**

**En 869, les Zandj prennent les armes et montent une armée de plusieurs dizaines de milliers d’hommes.**

**A la tête de ces bataillons d’esclaves, un ancien haut dignitaire du régime abbasside, Ali Muhammad…**

**10 12 55 00**

**Edward Alpers**

**UCLA**

**Etats-Unis**

**10 12 49 00**

**EDWARD ALPERS**

What we know about that revolt is that many of the participants, perhaps most of them, were not actually African or weren’t Zenj, there were some Nubians. The most important leader of the revolt was someone who is an Arab whose mother had been an Indian concubine. So it gives you a sense of how complicated the demography was.

*Ce qu’on sait de cette révolte c’est que bon nombre de ses participants, voire la majorité, n’étaient ni Africains ni Zanjs. Il y avait des Nubiens. Le principal leader de cette révolte était un Arabe dont la mère était une ancienne concubine indienne. Cela laisse imaginer la complexité démographique de l’époque.*

**10 13 23 00**

**Abdul Sheriff**

**Université de Dar es Salaam**

**Tanzanie**

**10 13 14 00**

**ABDUL SHERIFF**

Ali ibn Muhammad was quite a learned man but he began to be dissatisfied with the Abbasid regime. When he went to Basra, he found that there were a lot of slaves there working on these farms. He began to actually do investigation and found that the life conditions of the slaves were very very bad, that there was so much dissatisfaction among them, that he found that they are the most rebellious group, the ones that can be mobilized for a revolution.

*Ali ibn Muhammad était un homme plutôt érudit, mais le régime des Abbassides l’a déçu. Et quand il est allé à Bassorah, il s’est aperçu qu’il y avait beaucoup d’esclaves qui travaillaient dans les fermes. Il a enquêté et il a découvert à quel point leurs conditions de vie étaient difficiles. Ils étaient tellement mécontents qu’il s’est dit que c’était le groupe le plus rebelle, et qu’on pourrait le mobiliser pour une révolution.*

**10 13 51 00 - TEXTE - Al Tabari**

*“Ali Muhammad se leva et promis aux esclaves qu’il les mènerait et leurs donnerai des terres. Il leur fit le serment de ne jamais les trahir.*

*Ali convoqua ensuite leurs maîtres et leur dit : « Je voulais vous couper la tête à tous, pour vous punir de la manière dont vous avez traité ces esclaves, avec arrogance et coercition. »*

*Quand il a vu ce grand rassemblement, il en a profité pour bloquer toutes les rues, les routes et les allées, afin d’éviter que quiconque ne s’échappe. Avec sa fourberie habituelle, il a donné l'ordre à ses troupes de tuer tout le monde, et, à de rares exceptions près, tous les gens présents furent exterminés*. *»*

**10 14 48 00**

**ABDUL SHERIFF**

This slave rebellion nearly succeeded and it ruled a large part of the kingdom for 14 years and nearly overthrew the dynasty. It frightened the regime that such concentration of slave labour was dangerous politically for the state and even for the society because it was not only the state that was being overthrown, the whole society was being turned upside down.

*Cette révolte d’esclaves a failli réussir. Ils ont régné sur une grande partie du royaume pendant 14 ans et ils ont presque renversé la dynastie. Le régime craignait qu’une telle concentration de main-d’œuvre esclave puisse s’avérer politiquement dangereuse pour l’État, et même pour la société. Parce que ce n’était pas seulement l’État qu’on renversait, mais la société tout entière.*

**10 15 17 00**

**EDWARD ALPERS**

There's kind of a shutdown, because it was that slave revolt, which lasted for about over a decade, was so disruptive, it seems to have been one of the contributing factors to a kind of a shrinking of trading in the Western Indian Ocean.

*Ça a été comme un coup d’arrêt parce que cette révolte, qui a duré plus d’une dizaine d’années, a provoqué un tel bouleversement qu’elle a apparemment contribué à l’effondrement du commerce dans l’Océan indien occidental.*

**10 15 35 00**

**Les armées du régime déploient toute leur force pour réprimer la rébellion. Entre 500 000 et 1 million d’esclaves sont massacrés dans les plaines de Mésopotamie. La révolte des Zandj s’achève dans un bain de sang.**

**Malgré son échec, ce soulèvement précipite le déclin de Bagdad, au profit d’une autre Cité : LE CAIRE, nouvelle capitale de l’empire.**

**10 15 51 00**

**LE CAIRE**

**10 16 07 20**

**Au Xe siècle, Le Caire abrite le plus important marché de la Méditerranée, loin devant Venise, Gènes et Constantinople.**

**Le centre de gravité de l’Empire s’est déplacé en l’Afrique.**

**Cette nouvelle situation géopolitique rebat toutes les cartes.**

**A partir de là, les routes de l’esclavage se redéployent vers l’Afrique intérieure. Les usages changent. Même la position de l’esclave dans la société s’en trouve transformée…**

**10 16 25 00**

**ABDUL SHERIF**

Cairo was a very big city, one of the biggest cities at the time and therefore, there was a very large population and a large demand for domestic labor.

because domestic slaves are…they are few in every house. They don’t get to unite, to interact with each other and form a big rebellion. So they cannot rebel as much.

*Le Caire était une très grande ville, l’une des plus grandes villes de l’époque. Il y avait donc une population très importante et une forte demande de main-d’œuvre domestique. Mais comme le nombre d’esclaves par foyer était faible, ils ne pouvaient pas s’unir, interagir et fomenter une grande révolte. Ils ne pouvaient donc pas se rebeller autant.*

**10 16 51 00**

**Craig Perry**

**Université de Cincinnati**

**Etats-Unis**

**10 16 50 00**

**CRAIG PERRY**

Slaves in Egypt reflected the wealth of Cairo. And, so we find slaves in all levels of society. We find slaves as concubines to the caliphs, as elite courtesans, as entertainers, but probably the largest number of slaves were in the domestic sphere. So these were household slaves. And people would purchase slaves, of course to perform labour, but also because those slaves had a symbolic value, those slaves reflected an owner’s social status and increased their own prestige in their various communities.

*Les esclaves en Égypte reflétaient la richesse du Caire. On en trouvait dans toutes les couches de la société. Certaines esclaves étaient les concubines des califes, des courtisanes de luxe, des artistes. Mais c’est probablement dans la sphère privée que l’on en trouvait le plus, c‘étaient des esclaves domestiques. Les gens achetaient des esclaves pour les faire travailler bien sûr, mais aussi pour leur valeur symbolique : ces esclaves reflétaient le statut social de leur propriétaire et augmentaient leur prestige au sein de leurs communautés.*

**10 17 38 10**

**Longtemps, les historiens ne disposaient d’aucune information sur les esclaves qui débarquaient au Caire. Mais la découverte de documents exceptionnels, cachés pendant 1000 ans dans la plus vieille synagogue de la ville, va leur permettre d’en savoir davantage sur l’identité des captifs et leurs pays d’origine.**

**10 17 58 00**

**CRAIG PERRY**

For almost a millennium, the Jews of this synagogue deposited documents, manuscripts into a large chamber, ostensibly with the ultimate intention to bury these documents in a ritual way, because those documents might have the name of God written on them, and so they weren’t to be disposed of casually. But the community never buried these documents. And amongst these documents were hundreds of documents that relate to slavery. There are dozens and dozens of bills of sale for slaves.

*Pendant près d’un millénaire, les Juifs de cette synagogue ont déposé de vieux manuscrits dans une grande chambre. Apparemment, l’objectif, à terme, était d’enterrer ces documents de façon rituelle parce que le nom de Dieu était peut-être écrit dessus. Pas question donc de simplement les jeter. Mais la communauté ne les a jamais enterrés. Et parmi ces documents il y en a des centaines qui sont liés à l’esclavage. Ils contiennent des dizaines d’actes de vente d’esclaves.*

**10 18 40 00 – Actes de vente les voix d’hommes et de femmes se superposent**

VOIX OFF HOMME : 1190 … acte de vente de Wafa, esclave africaine de deuxans.

VOIX OFF FEMME : 1094 acte de vente d’Hidq, esclave nubienne, vendue avec sa fille.

VOIX OFF HOMME : 1164, acte de vente de Musc, vendue pour 18 dinars.

VOIX OFF FEMME : 1090, titre d’achat de Qwan, esclave chrétienne de couleur ébène

VOIX OFF HOMME : 1107 … Na’im esclave nubien, donné en héritage à la veuve Sit al Muna.

**10 19 16 00**

**Conservés à l’université de Cambridge, les documents de la Genizah montrent comment le déplacement de la capitale de l’Empire au Caire a bouleversé les circuits de traite.**

**L’esclave de l’Antiquité, le Slave, le caucasien, est remplacé par l’Africain.**

**10 19 37 00**

**CRAIG PERRY**

I found that roughly 52% of slaves, especially domestic slaves in Egypt were from Black Africa between the late 10th and the 13th century.

*J’ai découvert qu’environ 52 % des esclaves, en particulier les esclaves domestiques en Égypte, provenaient d’Afrique noire entre la fin du Xe et le XIIIe siècles.*

**10 19 49 00**

**Le piège s’est refermé sur l’Afrique.**

**Nubiens, Ethiopiens, ou Soudanais forment maintenant la majorité des contingents d’esclaves vendus au Caire.**

**Ici, sur le marché de la rue El Moez, ce sont principalement des femmes… Des femmes noires que l’on exhibe comme des trophées.**

**Destinées à assouvir tous les désirs des maîtres, leurs prix varient selon leur âge et leur beauté …**

**10 20 15 00**

**CRAIG PERRY**

Slave women have a variety of names, and they translate into English in things like Success, Prosperity, Prodigality, so these are all names which reflect the way that slavery functions as a kind of form of consumption. And then, we also have slaves with names like Gazelle, Wild rose, Musk, names that reflect luxury items.

*Les femmes esclaves portent toutes sortes de noms que l’on peut traduire par Succès, Prospérité, Prodigalité. Tous ces noms montrent que l’esclavage fonctionne comme une sorte de consommation. Et puis on trouve aussi des esclaves qui s’appellent Gazelle, Rose Sauvage, Musc, des noms qui font penser à des articles de luxe.*

**10 20 43 00**

**Abdul Sheriff**

**Université de Dar es Salaam**

**Tanzanie**

**10 20 42 00**

**ABDUL SHERIFF**

Very often when you have domestic slaves, a personal relationship begins to develop between the slave owners and the slaves. And it can become quite intimate. For example, when a child is born, a girl, she will be given a slave servant of her age, who would grow up with her, but almost like a friend, although their status is quite different.

*Très souvent, quand on a des esclaves domestiques une relation personnelle commence à s’établir entre les propriétaires et les esclaves. Elle peut devenir très intime. Par exemple, à la naissance d’une fille, on lui attribue une servante esclave de son âge, qui va grandir avec elle, presque comme une amie, même si leur statut est très différent.*

**10 21 14 00**

**Les esclaves ont quitté les champs et sont désormais cantonnés aux maisons des maîtres.**

**Dans un manuel publié au XIème siècle, le médecin irakien, Ibn Butlan donne ses recommandations pour bien choisir ces produits de luxe que sont lesesclaves.**

**10 21 38 00 Texte de Ibn Butlan (1049 - 1054)**

*L’acheteur doit se livrer à un examen méticuleux avant l’achat et ne pas prendre de décision du premier coup d’œil (…)*

*Gardez vous d’acheter des esclaves à des fêtes ou sur des foires, car c’est à l’occasion de tels marchés que les fourberies des marchands d’esclaves sont les plus subtiles. Combien de fois a t-on vu vendre une fille décharnée pour une fille replète, une brune sale pour une blonde dorée, un homme âgé pour un jeune homme aux formes pleines, une bouche nauséabonde pour une haleine parfumée.*

*Conseils sur ce qu’il convient de faire avant de l’employer : le caractère de votre esclave sera déterminé par la façon dont vous le traiterez au moment où il entrera dans votre maison pour la première fois. Si vous l’enhardissez, il deviendra hardi ; si vous le dressez il sera obéissant ; s’il s’associe avec des mauvais esclaves ou d’autres mauvaises gens, il sera mauvais.*

**10 22 59 00**

**Salah Trabelsi**

**Université Lumière Lyon 2**

**France**

**10 22 53 00**

**SALAH TRABELSI**

Souvent, on nous dit qu’en Islam, l’esclavage était marqué par beaucoup de paternalisme, par une proximité très étroite entre l’esclave et son maitre, et que l’esclave était toujours assuré donc à la fin de sa vie d’être affranchi et intégré à la famille du maître. Là, je crois qu’on est dans un faux débat quand on aborde la question à partir de ce biais-là, celui de la douceur de l’esclavage.

**10 23 20 00**

**Catherine Coquery-Vidrovitch**

**Université Paris Diderot**

**France**

**10 23 19 00**

**CATHERINE COQUERY VIDROVITCH**

On ne peut pas comprendre l’esclavage si on ne le lie pas intrinsèquement à la violence. C’est pour ça que l’esclavage doux, l’esclavage domestique, etc.… Non, c’est pas sérieux, je veux dire. L’esclavage, c’est la négation de l’être et c’est la violence pour faire des esclaves.

**10 23 44 00**

**A mesure que l’empire s’étend, de plus en plus d’esclaves adoptent la religion des maîtres.**

**L’Islam interdisant l’esclavage entre musulmans, les nouveaux convertis pensent pouvoir ainsi échapper à la violence des rapports de domination.**

**Ces conversions placent les Arabes devant une contradiction. D’un côté, ils doivent affranchir ces nouveaux musulmans. De l’autre, ils ne peuvent renoncer à leurs esclaves.**

**10 24 20 00**

**Chouki El Hamel**

**Université d’État de l’Arizona**

**Etats-Unis**

**10 24 11 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

Thinking from the Islamic perspective, it's only through unbelief that you get slaves. That's the legal, you know, principle. Basically, you know, the frontiers of Islam, is considering the people, they are, they are unbelievers, that's the legitimate area where slaves can be produced.

*Selon l’Islam, seule l’incroyance mène à l’esclavage. C’est la doctrine fondamentale. Globalement, au-delà des frontières de l’Islam, les gens sont considérés comme des incroyants. Il est donc légitime de s’y procurer des esclaves.*

**10 24 34 00**

**Plus le nombre de convertis augmente, plus les Arabes doivent trouver de nouvelles zones d’approvisionnement …  La conversion crée la demande.**

**Devenus musulmans, certains peuples comme les Berbères se rangent du côté des Arabes et les aident à aller chercher des captifs au-delà des frontières de l’Empire.**

**10 24 52 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

The Berbers themselves were enslaved by the Arabs. Although they converted to Islam, they were treated as inferior and vassals. The role of the Berbers in the Transsaharan trade, it’s fundamental. The first knowledge we have, it's from Arabic sources. They talk about Berbers having established the Saharan network with Sub-Saharan Africans. What we know is that the use of the camels, helped basically increase the trade. And that knowledge was transmitted to the Arabs.

*Les Berbères eux-mêmes ont été asservis par les Arabes. Même s’ils s’étaient convertis à l’islam, ils étaient traités comme des vassaux.*

*Le rôle des Berbères dans le commerce transsaharien est fondamental. Les premiers témoignages qui en attestent sont d’origine arabe. Ils disent que ce sont les Berbères qui ont créé le réseau saharien avec des Africains subsahariens. Ce que l’on sait c’est que l’utilisation des dromadaires a permis le développement du commerce. Et cette pratique a été transmise aux Arabes.*

**10 25 41 00**

**Le soutien des Berbères est précieux. Ils maîtrisent toutes les techniques de survie dans le désert. A commencer par l’utilisation des dromadaires, seuls montures capables de se priver d’eau pendant des semaines.**

**Grâce à ce moyen de transport, les Arabes franchissent la barrière du Sahara.**

**10 26 08 00 CARAVANES.**

*Il y a d’immenses déserts qu’autrefois on traversait. Par là passait la route d’Egypte à Ghana. Mais des vents continuels s’abattaient sur les caravanes et les groupes isolés. Plus d’une caravane y périt, plus d’un groupe isolé y trouva sa fin.*

*Aussi a-t-on changé de route et l’a-t-on abandonnée en faveur de celle où s’établirent des gens de l’Irak, des commerçants de Bassorah et de Kufa ainsi que des Baghdadiens. Eux et leurs enfants s’adonnaient à un commerce incessant, en caravanes ininterrompues. »*

**10 26 56 00**

**Paul Lovejoy**

**Université York**

**Canada**

**10 26 47 00**

**PAUL E. LOVEJOY**

Sahara, in some ways, is a barrier, but so are the oceans, in some ways. You have to develop a technology and an ability to cross it. It was only a barrier in the sense that political issues affected movement of people.

*Le Sahara est en quelque sorte un obstacle, tout comme le sont les océans. Il s’agit de développer des technologies et des compétences pour le traverser. Mais ce n’était un obstacle que dans la mesure où les problèmes politiques affectaient le déplacement des personnes.*

**10 27 04 00**

**1235**

**10 27 08 00**

**Des routes de commerce se forment entre le Nord et le Sud du Sahara. Pour relier les deux rives du désert, les marchands doivent emprunter la piste des caravanes, longer le territoire berbère, passer par les oasis de Siwa, Ghadames, Reggan, Sijilmasa… Avant d’arriver à Tombouctou, terminus du désert et porte d’entrée de l’Empire du Mali.**

**10 27 34 00**

**TOMBOUCTOU**

**10 27 41 00**

**A sa tête, le « roi des rois » Soundiata Keita, père fondateur de cet immense Empire.**

**En remportant la grande bataille de Kirina en 1235, Soundiata Keita a réussi à fédérer tous les peuples de la région et à constituer un gigantesque réseau commercial le long des rives du Niger.**

10:28:03:15 (Sous-titres) La guerre de Kirina est terminée. La guerre de Kirinaest véritablement terminée. Le chef en a fait beaucoup, Le monde est à sa portée,tout lui réussit.Soundiata, tous les griotsparlent de toi comme d'un chef.Il a dit à ce moment précis :"Ceux qui veulent commercer,qu'ils commercent ! "Ceux qui veulent cultiver,qu'ils cultivent !"Le Mali est prospère."

**10 28 43 00**

**Arabes et Berbères installent un comptoir commercial à Tombouctou. Ils y entretiennent des relations marchandes avec cet empire centralisé. Troquer du sel, des tissus, des bijoux, des dattes venues de Méditerranée contre de l’ivoire, du cuivre, des esclaves et surtout de l’or…**

**10 29 03 00**

**Doulaye Konaté**

**Université de Bamako**

**Mali**

**10 29 03 00**

**DOULAYE KONATE**

Soundiata a réorganisé ce commerce, a tenté de réorganiser ce commerce interrégional, justement en sauvegardant les intérêts de son empire.

Et donc je pense que l’organisation du commerce régional et interrégional a été l’un des actes forts que Soundiata Keïta a accomplis, et je crois qu’il est même au fondement de l’empire du Mali.

**10 29 38 00**

**L’importance de Tombouctou tient à son emplacement géographique. Sur les rives du fleuve Niger, son port est l’endroit où l’on transborde les bagages et toutes les marchandises venues du Nord.**

**Ce carrefour naturel occupe une position stratégique dans le commerce transsaharien.**

**10 30 06 00**

**L’Empire du Mali, avec lequel commercent les Berbères, regorge de richesses. Maître des mines de Bambuk et de Bouré, il possède les plus importantes réserves d’or du monde. Plus de la moitié du métal jaune qui circule en Méditerranée provient de ces gisements.**

**10 30 24 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

Throughout the history of the trade between North and South through the Sahara, slaves were always there. And gold was always, you know, sought after. One feeds the other.

*Tout au long de l’histoire du commerce transsaharien entre le Nord et le Sud, il y a eu des esclaves. Et l’or a toujours été recherché. Un phénomène nourrissait l’autre.*

**10 30 44 00**

**Elikia M’Bokolo**

**EHESS**

**France**

**10 30 43 00**

**ELIKIA M’BOKOLO**

Le travail de l’or dans les sociétés africaines est un travail très largement entre les mains des captifs. Donc ça va ensemble. Et je crois que si l’un, l’or, a précédé l’autre, les esclaves, la chronologie n’est pas clairement établie. On pense que les deux sont entrés dans le réseau d’échanges pratiquement au même moment. L’or ayant pour effet de dissimuler l’autre pratique.

**10 31 10 00**

**DOULAYE KONATE**

Certains généraux de Soundiata Keïta n’ont jamais renoncé à ce trafic lucratif. Mais le fait est que Soundiata a posé un certain nombre d’actes par rapport à cette question-là, interpellant ses compatriotes sur le danger que présentait ce commerce-là, pour la survie même du pays Malinké.

Comparaison n’est pas raison, je me rappelle que Charlemagne lui-même, le grand Charlemagne, avait proclamé la prohibition de la traite, l’esclavage, mais ça n’a pas arrêté. Vous savez, les hommes sont les hommes.

**10 31 51 00**

**La tradition orale fait de Soundiata Keita le fondateur de l’identité malienne et le symbole de la prospérité du pays.**

**Pendant un siècle, l’Empire du Mali a régné sur toute l’Afrique de l’Ouest, laissant derrière lui la plus grande bibliothèque du désert.**

**10 32 14 00**

**A Tombouctou, l’histoire se loge derrière les murs des maisons où sont conservés près de trois cent soixante milles manuscrits du Moyen-Age.**

**Ces trésors sont la propriété des riches familles locales. Elles se les transmettent de génération en génération, les cachant à l’abri des regards dans des lieux souvent tenus secrets.**

**10 32 40 00**

**Menacés de destruction, des dizaines de milliers de manuscrits sont actuellement en cours de restauration.**

**Ce Coran datant du 11 siècle montre comment l’Islam s’est répandu en Afrique de l’Ouest.**

**10 33 01 00**

**Au gré des contacts marchands entre Arabo-berbères et élites africaines, la culture musulmane se diffuse petit à petit parmi les populations du Sahel au point que Soundiata Keita impose l’Islam comme religion officielle de l’Empire du Mali.**

**10 33 33 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

So they're now part of the Islamic *Ummah*, the Islamic nation. And they can benefit from the Islamic empire, which is access to that big market that was controlled by the Islamic empire. And so this connection benefited both the Malians as well as the people in the Islamic community.

*Ils appartiennent donc désormais à l’Oumma, la communauté islamique. Ils profitent ainsi de l’empire islamique, c’est-à-dire d’un accès au grand marché contrôlé par l’empire. Ce lien bénéficia donc à la fois aux Maliens et aux membres de la communauté islamique.*

**10 34 08 00**

**La conversion des populations sahéliennes pousse les marchands et les guerriers à razzier des esclaves encore plus loin…**

**La traite s’étend au sud de l’Empire du Mali où vivent des populations animistes que le géographe arabe Al Dimashki relègue dans les franges de l’humanité.**

**10 34 32 00 Lamlam**

*"Les terrains de parcours des Lamlams sont au sud de la rivière de Ghana ; Les Ramdam sont encore en dessous de ces derniers, plus au sud, vers l’équateur et au-delà. A l’ouest, ce sont des gens sauvages pour la plupart et sans religion : c’est à peine s’ils savent s’exprimer. Ce sont des gens plus proches de l’animal."*

**10 35 12 00**

**DOULAYE KONATE**

Tous les auteurs arabes à peu près depuis al-Bakri, al Idrissi et les autres, parlent de LamLam, alors c’est souvent DamDam, MiamMiam même quelques fois. Ils les décrivent d’abord comme des...  J’hésite à dire, des hommes, parce que tel qu’ils les décrivent, ils sont à la limite de l’humanité. C’est des anthropophages, ils sont absolument en dehors du monde civilisé.

Alors les LamLam seraient à la limite les derniers des Noirs, et à la limite, est-ce qu’ils sont même des hommes ? Ça va très loin, hein, la description des LamLam, c’est vraiment des gens qui ne fonctionnent pas comme… voilà. Donc par conséquent, les réduire en esclavage posait moins de problèmes du point de vue de la théologie, du point de vue moral.

**10 35 53 00**

**Ibrahima Thioub**

**Université Cheikh-Anta-Diop**

**Sénégal**

**10 35 52 00**

**IBRAHIMA THIOUB**

Pour mettre en esclavage un individu, un des phénomènes importants c’est de le construire comme autre, de construire une altérité. Et sous ce rapport, les sociétés humaines disposent d’un registre assez large. On peut utiliser la différence de couleur de peau, la différence de religion. Et dans la traite transsaharienne, on va combiner les deux.

**10 36 31 00**

**L’histoire de Tombouctou se confond avec celle de l’esclavage.**

**La légende veut que la ville tienne son nom d’une vieille esclave chargée autrefois de surveiller le puits où s’abreuvaient les troupeaux. Tombouctou viendrait du mot « Tim », « puits » en langue touareg, et du prénom de cette femme, Bouctou.**

**10 36 53 00**

**Aujourd’hui encore, le nord du Mali demeure une société de castes. À Tombouctou, l’ascendance détermine le rang : on est ~~«~~ libre ~~»~~ ou ~~«~~ captif ~~»~~ selon son nom et sa lignée.**

**Au sommet de l’échelle sociale se trouvent les Touaregs à ~~«~~ teint clair ~~»~~, anciens guerriers qui, depuis toujours, possèdent la terre et les armes…**

**Et tout en bas, les Bellas, descendants d’esclaves qui n’ont rien hormis la force de leurs bras pour survivre.**

**Beaucoup cultivent encore les champs de leurs anciens maîtres. Tous connaissent les liens qui les rattachent à leur origine servile.**

10:37:31:06 (Sous-titres)Je m'appelleAlhad Ag Aljoumatte.J'appartiensà la tribu des Imededaghens. Mes parents ont été maltraités par ceux qui ont le teint clair.

10:37:44:16 (Sous-titres)

Jadis mon père était bergerpour les teints clairs. Aujourd'hui,il n'est plus leur berger. Parce qu'il n'avait rien,il était berger pour eux.

Mais les teints clairsle maltraitaient.

**10 38 13 00**

**IBRAHIMA THIOUB**

L’intérêt des maîtres, c’est de faire croire à l’individu qu’il est esclave non pas parce qu’un jour on lui a opposé un rapport de force qui est réversible mais parce que, par sa nature, il est destiné à être un esclave.

C’est une idéologie extrêmement forte.

Si votre sang est considéré comme un sang servile et que cette nature vous la transmettez à votre descendance, il devient impossible de sortir du phénomène esclavagiste.

**10 39 02 00**

**A mesure que la traite se développe, certains peuples se voient assigner à jamais le statut d’esclaves. Ils intériorisent leur condition et finissent par percevoir leur sort comme une fatalité.**

**10 39 14 00**

**En créant des lignées entières d’esclaves, la Traite transaharienne réussit à produire des esclaves sans avoir recours à la violence physique.**

**10 39 24 00**

**Durant tout le XIIIème siècle, plus de 1000 esclaves partent chaque année de l’empire du Mali.**

**Ils sont rejoints par les contingents venus du Kanem-Bornou, d’Ethiopie et de Nubie.**

**A chaque halte, les oasis se transforment en marchés aux esclaves.**

**Pour rejoindre le Caire, le trajet dure plus de six mois.**

**10 39 52 00**

**Paul Lovejoy**

**Université York**

**Canada**

**10 39 51 00**

**PAUL E. LOVEJOY**

All of the routes in that period, really, are focusing on the Islamic world. So the routes come from the peripheries and they go into the centres. Very often, along these routes that brought slaves into the Islamic world, you see slaves going actually in both directions as well. They tend to go in greater numbers toward the centre of the Islamic world, but people are bought and sold everywhere along the way, so that slavery, itself, is everywhere.

*Toutes les routes, à l’époque, convergent vers le monde islamique. Elles partent de la périphérie et aboutissent au centre des villes. Très souvent le long de ces routes qui conduisent les esclaves dans le monde islamique, on en croise dans les deux sens. Ils sont généralement plus nombreux à se rendre dans le centre du monde musulman, mais on les achète et on les vend tout le long du chemin. Si bien que l’esclavage est partout.*

**10 40 38 00**

**Salah Trabelsi**

**Université Lumière Lyon 2**

**France**

**10 40 30 00**

**SALAH TRABELSI**

On n’a pas de chiffres précis parce qu’il n’y a pas eu de statistiques, ni de travaux systématiques sur cette question-là. Mais il semblerait qu’il y ait beaucoup plus de morts et de pertes d'hommes pour la traversée du désert que pour la traversée de la mer. Certaines hypothèses avancent le chiffre de 30% donc du contingent d’esclaves transportés qui parfois n’arrivent pas au bout du chemin.

**10 41 09 00**

**Le marché d’Athar al Nabi au Caire. C’est sur ce marché aux légumes construit au bord du Nil que les bateaux déchargeaient autrefois leurs marchandises.**

**10 41 24 00**

**Aujourd’hui, personne ne se souvient qu’à cet endroit des milliers de captifs débarquaient en Egypte, après plus de 4500 kilomètres de marche dans le désert.**

**10 41 38 00**

**SALAH TRABELSI**

Toute cette longue vie de l’esclavage et de la mémoire de l’esclavage pose problème aujourd’hui parce qu’elle n’a jamais été abordée par les historiens. Donc on est face à une méprise et à une ignorance de l’histoire de nos propres pays et on a l’impression que cette présence noire dérange. Par exemple, en Afrique du nord, on l’appelle l’Afrique du nord, mais on ne l’appelle pas l’Afrique. On est persuadé qu’il s’agit d’une Afrique blanche, totalement blanche. Et que les noirs tunisiens, algériens et marocains ne sont que des étrangers, même installés depuis plusieurs siècles dans ce pays. Et on a en Tunisie par exemple des proverbes terribles du genre : « Que Dieu ne noircisse pas nos matrices ! ».

**10 42 30 00**

**SALAH TRABELSI**

Moi personnellement, je l’ai appris au collège, ce poème terrible et odieux dans lequel il décrit les esclaves noirs comme étant en effet des êtres issus des races les plus abominables :

[Il cite le poème en arabe] – sous-titré

10:42:48:06

N'acquiers jamais un Noirsans penser au bâtoncar les nègres ne sontqu'une infection sans nom.

Qui enseigna au nègre,au castré, le respect ?

Est-ce un père candideou un aïeul princier ?

**10 43 02 00**

**SALAH TRABELSI**

Donc, voilà, ça m’a marqué toute ma vie.

**10 43 07 00**

**1324**

**10 43 08 00**

**1324. Le nouvel empereur du Mali, Mansa Moussa, petit neveu de Soundiata Keita, entreprend un pèlerinage à la Mecque en passant par l’Egypte.**

**Il remonte les routes caravanières jusqu’au Caire.**

**Ce voyage marque l’aboutissement d’un long processus : la constitution d’une gigantesque zone d’échanges commerciale entre Tombouctou et Le Caire.**

**Pour la première fois, les puissants du sud vont rencontrer ceux du nord.**

**L’historien égyptien Ahmad Al Maqrizi raconte l’arrivée tonitruante de Mansa Moussa au Caire.**

**10 43 45 00 - MANSA MOUSSA - AL MAQRIZI (1342-1349)**

*“ Dans la nuit du dimanche du 15 djumada Ier, la lune se leva éclipsée de noir. C’est alors qu’arriva Mansa Musa, roi du Takrür, pour faire le pèlerinage. Il séjourna au pied des Pyramides durant trois jours à titre d’hôte. Il pénétra au Caire le jeudi 26 Radjab, monta à la Citadelle mais refusa de baiser la terre, et il n’y fut point obligé. Cependant il ne lui fut point permis de s’asseoir en présence du sultan. Le sultan ordonna de l’équiper pour le pèlerinage. Mansa Musa fut hébergé et dépensa beaucoup d’or dans les achats qui lui plaisaient : esclaves femmes, étoffes, au point que le dinar baissa de six dirham.”*

**10 44 40 00**

**Chouki El Hamel**

**Université d’État de l’Arizona**

**Etats-Unis**

**10 44 39 00**

**CHOUKI EL HAMEL**

Nobody has actually, before or after, done any trip like that on that scale, and with that kind of visibility and that amount of gold. We have documents that say that he took with him about 12 000 slaves just for his personal service and 80 loads of gold, and every load weighs like three quintars, which is basically a lot of gold.

*Personne, à vrai dire, avant lui ni après n’a entrepris un voyage de cette envergure avec autant de faste et une telle quantité d’or. Certains documents attestent qu’il était accompagné de 12 000 esclaves entièrement à son service et 80 charges d’or, pesant chacune 300 kg, ça fait beaucoup d’or.*

**10 45 05 00**

**Le voyage de Mansa Moussa marque un tournant dans l’histoire. La puissance marchande de l’Empire du Mali revient aux oreilles des européens par la Méditerranée. Cette carte, L’Atlas Catalan, publiée en 1375, est la première représentation du monde dans son ensemble.**

**On y voit les mers, les fleuves et les déserts d’Afrique.**

**Ici, un dromadaire monté par un berbère, un autre fouetté par un homme noir qui le suit à pieds.**

**A l’est de la carte, jouxtant le Nil et la mer rouge, le sultan du Caire.**

**En bas du parchemin, aux confins des terres connues, trône Mansa Moussa tenant entre ses mains tout l’or du monde.**

**10 45 55 00**

**Antonio de Almeida Mendes**

**Université de Nantes**

**France**

**10 45 51 00**

**ANTONIO DE ALMEIDA MENDES**

Cet atlas, il nous remet dans un contexte médiéval qui est celui des grands empires africains. On a tendance à oublier que l’espace de production de richesses, c’est l’Afrique à ce moment-là.

Et donc cette carte, l’atlas catalan, elle cartographie cette puissance marchande dont la richesse était parvenue aux oreilles des européens.

**10 46 30 00**

**1375**

**10 46 33 00**

**A la fin du Moyen-Age, six grandes routes de traite traversent le désert de l’Afrique subsaharienne jusqu’à la Méditerranée. Chaque route est connectée à un grand port …**

**Alger, Tunis, Tripoli, Le Caire : autant de points de départ vers les marchés du sud de l’Europe, Venise, Gènes, Marseille, Grenade…**

**Certains captifs sont même déportés jusqu’en Chine et au Japon.**

**Au total, 3 millions et demi d’africains ont circulé sur les routes de l’esclavage, entre le VIIe et le XIVème siècle.**

**10 47 02 00**

**3 500 000**

**10 47 24 00**

**L’impact de la traite transsaharienne a laissé des marques profondes.**

**Deux millions de Bellah, descendants d’esclaves vivent actuellement entre le Mali, la Mauritanie, le Niger et la Lybie.**

**La guerre qui sévit dans le Sahel a permis aux Touarègues « à teint clair » de réaffirmer leur autorité sur les Bellahs. Beaucoup ont dû fuir vers Bamako.**

**Parmi eux, Intamat et sa femme Aïchatou ont cherché à s’extraire de leur condition d’esclave. Ils se cachent aujourd’hui dans les faubourgs de la capitale.**

**10 47 58 00 – sous-titres**

**INTAMAT :**

Son père nous a dit que ses enfantsont tous été enlevés par un touareg Daoushakdénommé Saghdoudoun.

**10 48 07 19** **– sous-titres**

**AÏSHA :**

J'ai vécu des choses terriblesqui m'ont fait partir.

La souffrance que j'ai vécuem'a fait partir.

Mes petits frères et des prochesy sont encore. Ils sont là-bas. J'étais comme une domestique,voilà ce que j'étais. Une personne qui ne vivait pasauprès des siens.

Je faisais

tout ce qu'ils souhaitaient.

**10 48 36 00** **– sous-titres**

**INTAMAT :**

Et tu recevais de l'argentou des animaux en contrepartie ?

**10 48 43 00** **– sous-titres**

**AÏSHA :** Je ne recevais rien.Que de la souffrance.Seulement de la souffrance.

**10 48 55 00**

**Leur liberté reste fragile. Sans la protection de leurs anciens maîtres, ils vivent souvent dans le dénuement le plus complet. Même dans l’anonymat des grandes villes du sud, un simple nom de famille peut suffire à trahir l'ascendance d'une personne. Cette difficulté à s’affranchir de sa caste perpétue un ordre social millénaire.**

**10 49 19 00**

**ITV INTAMAT** (en français)

Même si tu devenais un député, même si tu es député, tu es captif. Même si tu es ministre d’un teint clair, tu es captif. On va t’appeler captif. Et tu n’as pas ta dignité chez eux. Tu n’as pas de dignité, tu n’en as pas.

**10 49 56 00**

**Le temps a redessiné les frontières des Etats.**

**Mais les grandes routes transsahariennes sont toujours sillonnées par des milliers de Maliens, d’Erythréens, de Soudanais ou de Libyens.**

**Pour fuir la pauvreté et les conflits armés, près de 200 000 subsahariens affluent chaque année vers la Méditerranée. Arrêtés au Caire, ces hommes deviennent des proies faciles pour les trafiquants.**

**La guerre au Sahel a réveillé l’héritage des traites négrières. Et avec lui réapparaissent des pratiques que l’on espérait révolues**

**10 50 31 00**

**2017**

**10 50 36 00 - sous-titre** - A qui celui-ci ?- 900 !- Les deux là,pour le travail à la ferme.

- Deux paysanspour le travail à la ferme.- 400 !- 400 ici !- 700 ! - 800 !

**10 51 02 00**

**L’histoire de l’esclavage est une tragédie qui se renouvelle sans cesse.**

**A partir du XIVème siècle, un nouvel acteur entre en scène : l’Europe. Dans sa soif de conquête elle va faire basculer l’Afrique dans une nouvelle ère. Avec les Européens, la Traite n’aura plus rien de comparable avec tout ce qui s’est passé auparavant.**

**10 51 20 00**

**Générique**